

**BE SAFE** ★  
**CHICAGO** ★



**Cuídese.**  
**Alquileres de corto plazo.**

# Cuídese. Alquileres de corto plazo.

¿Qué hay en esta guía?



REAPERTURA PRUDENTE  
(Fase II)

## Para la reapertura prudente de Chicago, se requiere:

### Interacciones seguras

#### Distanciamiento social



Límites de distancia física entre las personas

#### Tamaño de las reuniones



Limitaciones en las reuniones de personas

#### Equipo de protección



Uso de equipo de protección por parte de las personas

#### Requisitos de higiene



Garantizar la higiene en las interacciones (p. ej., lavarse las manos)

### Espacios y condiciones seguros

#### Acceso



Condiciones para entrar en los espacios y salir de estos

#### Normas de limpieza



Medidas para desinfectar los espacios

#### Señalización visual



Recursos y directrices sobre higiene en los espacios

#### Condiciones del lugar de trabajo



Evaluación del tránsito de personas, la ventilación, etc.

### Capacidad de adaptación y control de operaciones

#### Pruebas y seguimiento



Facilitación de las pruebas y del seguimiento



## Mantenga el distanciamiento social.

- Mantenga un distanciamiento social de 6 pies en áreas comunes (incluyendo ascensores, vestíbulos, pasillos, escaleras, oficina de correo) y cuando entre en el edificio de la propiedad en alquiler o salga de este.
- Si es conveniente, limite el contacto en persona evitando el mantenimiento de rutina durante la estancia de un huésped.



## Limite las reuniones a no más de 10 personas

- Limite las reuniones de huéspedes a no más de 10 personas en una sola propiedad de alquiler o área en común de un edificio asociado, siguiendo las directrices del edificio.



## Todos deben usar equipo de protección personal (PPE) en las áreas comunes

- Se deben usar mascarillas que cubran la nariz y la boca en los espacios comunes abiertos y cerrados (exceptuando las viviendas privadas y otros espacios alquilados). Se pueden hacer excepciones para las personas que tengan condiciones médicas o discapacidades que no les permitan usar una mascarilla de forma segura.
- Todas las personas deben usar una mascarilla durante el ingreso, el egreso y en las interacciones en persona (sin importar el entorno).



## Asegure la higiene en las interacciones

- Los propietarios y los huéspedes deben lavarse las manos minuciosamente después de entrar en la propiedad.
- Capacite o informe a todos los propietarios sobre la actualización de los protocolos de higiene personal.
- Informe a los huéspedes sobre técnicas adecuadas de lavado de manos y mejores prácticas de higiene, antes de su llegada.
- Dé artículos a los huéspedes para que interactúen de forma segura (p. ej., desinfectante para manos, jabón para manos).

# Cúidese. Alquileres de corto plazo.

Espacios y condiciones de trabajo seguros



REAPERTURA PRUDENTE  
(Fase III)



Acceso

## Establezca una política y un protocolo para las evaluaciones médicas del propietario y del huésped

- Antes de entrar en la propiedad alquilada, los propietarios y los huéspedes deben autoevaluarse para asegurarse de no tener síntomas de COVID-19 (p. ej., un cuestionario [lea el apéndice]).
- Siga las directrices del edificio residencial sobre los servicios, los centros de acondicionamiento, las salas de conferencia, los espacios al aire libre, etc.
- Si es posible, informe a los huéspedes antes de su llegada sobre la situación al llegar, los protocolos de distanciamiento social y el requisito de PPE.
- Si es posible, promueva el autoregistro de ingreso y egreso de los huéspedes (p. ej., caja de seguridad con teclas, teclado).



Normas de  
limpieza

## Mantenga protocolos rigurosos de limpieza y desinfección entre las estancias de los huéspedes

- La propiedad de alquiler debe estar abastecida con suministros de limpieza adecuados (p. ej., toallas de papel, paños desinfectantes u otros suministros de limpieza desechables).
- Concentre la limpieza en los objetos de contacto frecuente (p. ej., interruptores de luz, picaportes, controles a distancia).
- Lave a máquina la ropa de cama en la máxima temperatura recomendada por el fabricante, después de la estancia de cada huésped.
- Asegúrese de que la limpieza de las habitaciones de huéspedes cumpla los procedimientos de limpieza aprobados por la compañía de alquiler, la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) y los CDC, incluyendo, entre otras cosas, esperar más tiempo para empezar la limpieza de la propiedad después de la salida del huésped.
- Deshabilite la habitación para cumplir el protocolo de limpieza en profundidad, según las directrices de los CDC, si el huésped anterior dio positivo por COVID-19.

–Directrices recomendadas–

BE SAFE  
CHICAGO



Señalización  
visual

## Señalización posvisual para huéspedes

- Coloque señalización visual en toda la propiedad de alquiler para promover el distanciamiento social, las directrices de los CDC, la salud y la higiene, según corresponda.
- Si aplica, informe al huésped sobre las directrices para el edificio residencial.



Lugar de  
trabajo

## Mejore la circulación de aire; quite objetos innecesarios de contacto frecuente

- Garantice la limpieza adecuada de los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado, incluyendo el replazo de filtros de aire según los intervalos establecidos, para lograr la máxima limpieza y circulación de aire posibles.
- Si es posible, ventile las habitaciones después de la salida del huésped (antes de limpiar la propiedad).
- Si es posible, anime a los huéspedes a aumentar la circulación de aire (p. ej., ventanas, sistemas de ventilación) en los espacios interiores durante su estancia en la propiedad de alquiler, según las directrices de los CDC.
- Si es posible, quite los objetos de contacto frecuente que son difíciles de limpiar entre la estancia de un huésped y otro (revistas, libros, juegos).



## Siga las directrices de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y del Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH) para los protocolos de pruebas y seguimiento

- Si un propietario se enferma de COVID-19, debe seguir todas las directrices de los CDC antes de volver a la propiedad.
- Si un propietario o huésped da positivo para COVID-19, se deberán limpiar y desinfectar las unidades de alquiler según las directrices de los CDC.
- Todo propietario o huésped que haya tenido contacto cercano con cualquier persona que tenga COVID-19 debe hacer cuarentena según las directrices de los CDC antes de regresar a la propiedad alquilada.
- Si en una sola propiedad de alquiler se descubren 2 o más casos posiblemente relacionados con la propiedad alquilada en un período de 14 días, el propietario debe reportar los casos al CDPH.
- Cumpla todas las demás directrices y recomendaciones del CDPH para responder a un brote.



## Glosario

**Distanciamiento social:** distancia física de al menos seis pies entre personas o grupos de personas.

**Lavado de manos:** acción de lavarse bien las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos o usar desinfectante que sirva para eliminar el virus que causa el COVID-19.

**PPE (personal protective equipment):** equipo de protección personal (p. ej., mascarillas, lentes, protectores faciales). Los requisitos varían según la industria y las circunstancias específicas.

**Reunión:** evento planificado o espontáneo en el que las personas interactúan en contacto cercano (a menos de 6 pies) con miembros que no pertenecen a su grupo familiar durante un período prolongado.

**Autoevaluación:** protocolo por el que el empleado responde preguntas al inicio de su turno. De acuerdo con las directrices del Comisionado de Salud, las preguntas pueden ser:

- ¿Ha tenido más de 100 grados Fahrenheit de temperatura o ha tomado algún medicamento para tratar la fiebre de más de 100 grados Fahrenheit en las últimas 24 horas?
- ¿Tiene tos que antes no tenía y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Tiene dolor de garganta que antes no tenía o que empeoró y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Tiene dificultad para respirar que antes no tenía y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Ha perdido por completo el olfato o el gusto hace poco?

## Ejemplo del cuestionario de autoevaluación





## Directrices generales para el lugar de trabajo

## Guía para alquileres de corto plazo

## Exención de responsabilidad

### Recursos nacionales para más orientación

**CDC.** *Activities and Initiatives Supporting the COVID-19 Response and the President's Plan for Opening America Up Again (Actividades e iniciativas de los CDC que respaldan la respuesta ante el COVID-19 y el plan del presidente para reabrir los Estados Unidos):*  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

**CDC.** *Directrices para empresas y lugares de trabajo:*  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

**OSHA.** *Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19 (Directrices para la preparación de los lugares de trabajo por el COVID-19):*  
<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

**CDC.** *Public Health Guidance for International and Cruise Travelers (Directrices de Salud Pública para Pasajeros de Cruceros Internacionales)*  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/risk-assessment.html>

**IDPH.** *Directrices para hoteles:* <https://www.dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/diseases-a-z-list/coronavirus/preventing-spread-communities/hotels>

Todos los enlaces en este documento son solamente para su información y conveniencia. No constituyen un aval ni una aprobación de la Ciudad de Chicago de ninguno de los productos, servicios u opiniones de la corporación, la organización ni la persona. La Ciudad de Chicago no se responsabiliza de la precisión, la legalidad ni el contenido de los sitios web externos o los enlaces subsiguientes. Comuníquese con el sitio web externo que corresponda si tiene preguntas sobre su contenido.